



Distr.
LIMITED

A/C.3/52/L.32
10 November 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят вторая сессия
ТРЕТИЙ КОМИТЕТ
Пункт 110 повестки дня

ЛИКВИДАЦИЯ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Австрия, Бангладеш, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гватемала, Германия, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Ирландия, Исландия, Италия, Канада, Кипр, Коста-Рика, Марокко, Монако, Намибия, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Польша, Румыния, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эквадор, Южная Африка и Япония: проект резолюции

Доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции, касающиеся докладов Комитета по ликвидации расовой дискриминации, и свои резолюции о состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации¹, последней из которых является резолюция 51/80 от 12 декабря 1996 года,

учитывая Венскую декларацию и Программу действий, принятые Всемирной конференцией по правам человека 25 июня 1993 года², в частности раздел II.B Декларации, касающийся равенства, достоинства и терпимости,

¹ Резолюция 2106 А (XX), приложение.

² A/CONF.157/24 (Часть I), глава III.

подтверждая значение Конвенции, которая является одним из наиболее широко признанных документов в области прав человека, принятых под эгидой Организации Объединенных Наций, и сознавая значение вклада Комитета в усилия Организации Объединенных Наций по борьбе с расизмом и всеми другими формами дискриминации по признаку расы, цвета кожи, происхождения или национальной или этнической принадлежности,

призывая государства, которые еще не стали участниками Конвенции, ратифицировать ее или присоединиться к ней,

подчеркивая обязательство всех государств - участников Конвенции принять законодательные, судебные и иные меры в целях обеспечения полного осуществления положений Конвенции,

ссылаясь на свою резолюцию 47/111 от 16 декабря 1992 года, в которой она приветствовала принятое 15 января 1992 года на четырнадцатом Совещании государств - участников Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации³ решение внести изменение в пункт 6 статьи 8 Конвенции и добавить в статью 8 в качестве нового пункта пункт 7 о финансировании Комитета по ликвидации расовой дискриминации из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, и будучи обеспокоена тем, что указанная поправка к Конвенции еще не вступила в силу,

вновь подчеркивая важность обеспечения Комитету возможности для нормальной работы и возможности иметь все необходимые условия для эффективного выполнения своих функций по Конвенции,

ссылаясь на положения пункта 4 статьи 10 Конвенции, касающиеся места проведения заседаний Комитета,

I

Доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации о работе его пятидесятой и пятьдесят первой сессий⁴;

2. выражает признательность Комитету за его работу по осуществлению Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации¹, особенно в том, что касается рассмотрения докладов, представляемых в соответствии со статьей 9, и принятия мер в связи с сообщениями, поступающими в соответствии со статьей 14 Конвенции;

3. призывает государства-участники выполнить их обязательства по пункту 1 статьи 9 Конвенции, касающиеся своевременного представления их периодических докладов о мерах, принятых в целях осуществления Конвенции;

4. выражает признательность Комитету за его усилия по содействию успешному осуществлению международных документов по правам человека, в частности путем непрерывного совершенствования его методов работы, включая процесс обзора хода осуществления Конвенции в

³ См. CERL/SP/45, приложение.

⁴ A/52/18.

государствах, серьезно просрочивающих свои доклады, и в этой связи предлагает Генеральному секретарю изыскать дополнительные способы оказания этим государствам помощи в выполнении их обязательств по представлению докладов;

5. выражает признательность Комитету за его постоянный вклад в дело предупреждения расовой дискриминации, включая процедуры раннего уведомления и незамедлительных мер, и приветствует его соответствующие действия в этой связи;

6. призывает Комитет и впредь в полной мере содействовать проведению третьего Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации и осуществлению его пересмотренной Программы действий⁵, в том числе через посредство дальнейшего взаимодействия с Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств Комиссии по правам человека и сотрудничеству со Специальным докладчиком Комиссии по правам человека по современным формам расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с этим нетерпимости;

7. приветствует и поощряет сотрудничество и обмен информацией между Комитетом по ликвидации расовой дискриминации и соответствующими структурами и механизмами Организации Объединенных Наций, включая Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, а также связь Комитета с Генеральной Ассамблеей и государствами – участниками Конвенции;

II

Финансовое положение Комитета по ликвидации расовой дискриминации

8. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о финансовом положении Комитета по ликвидации расовой дискриминации⁶,

9. выражает свою глубокую озабоченность в связи с тем, что ряд государств – участников Конвенции все еще не выполнил свои финансовые обязательства, как это явствует из доклада Генерального секретаря, и настоятельно призывает все государства–участники, имеющие задолженность, выполнить свои финансовые обязательства по пункту 6 статьи 8 Конвенции;

10. настоятельно призывает государства–участники ускорить их внутренние процедуры ратификации поправки к Конвенции в отношении финансирования Комитета и безотлагательно уведомить Генерального секретаря в письменной форме о своем согласии с поправкой, решение о которой было принято на четырнадцатом Совещании государств – участников Конвенции 15 января 1992 года³ и которая была одобрена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/11 от 16 декабря 1992 года и вновь подтверждена на шестнадцатом Совещании государств–участников 16 января 1996 года;

11. просит Генерального секретаря продолжать обеспечивать надлежащие механизмы финансирования и соответствующие средства и оказывать необходимую поддержку в целях

⁵ Резолюция 49/146, приложение.

⁶ A/52/463.

обеспечения функционирования Комитета и создания условий, которые позволили бы ему справляться с растущим объемом работы;

12. просит Генерального секретаря предложить тем государствам-участникам, которые имеют задолженность, погасить ее и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии;

13. постановляет рассмотреть на своей пятьдесят третьей сессии в рамках пункта, озаглавленного "Ликвидация расизма и расовой дискриминации", доклад Генерального секретаря о финансовом положении Комитета и доклад Комитета.
